

CZ Kempingový stan
SK Kempingový stan
ENG Camping Tent
D Camping Zelt
PL Namiot kempingowy
H Kemping sátor

SLO Kampiranje šotor
HR Šator za kampiranje
RO Cort de campare
LV Stovyklavietės palapinė
LT Kempinga telts
EST Matka telk
BG Палатка за КЪМПИНГ



„ARMY“



Art. No. **13 352**

„ZAGOR“

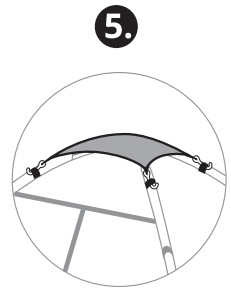
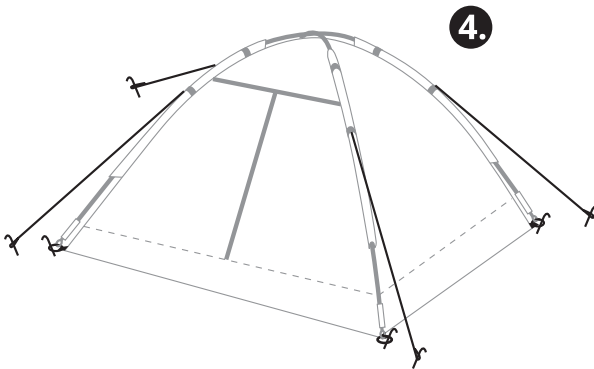
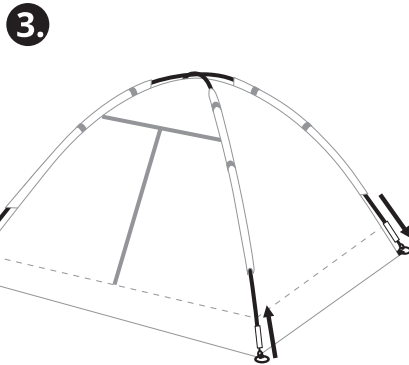
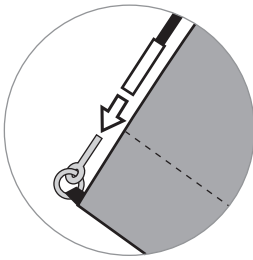
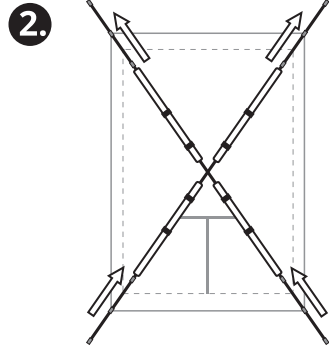
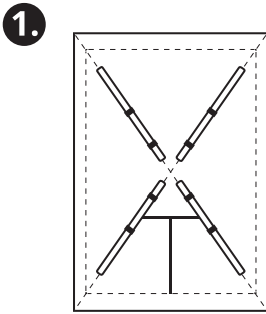


Art. No. **13 353**

„TRIGLAV“



Art. No. **13 358**



CZ

Vážení zákazníci, děkujeme Vám za důvěru, kterou jste nám projevil nákupem tohoto výrobku. Věříme, že s ním budete plně spokojeni. Tento návod slouží pro efektivní používání výrobku. Uchovávejte jej pro jeho případné další použití. Před sestavením stanu si nejprve pečlivě přečtete tento návod.

SESTAVENÍ STANU

Upozornění: Sestavení stanu musí provádět dospělá osoba. 1. - Vyndejte stan z obalu a rozvířte jej podlahou k zemi. 2. - Sestavte oba nosné pruhy (prutové tyče). Na horní straně stanu je provlékněte skrz rukávy. 3. - Vztýčte stan a nosné pruhy upevněte na rozích stanu. 4. - Upevněte napínací šňůry a celý stan včetně šňůr upevněte k zemi pomocí kolíků. 5. - Nasadte na stan malou svrchní část a upevněte ji. Sbalení stanu provedete opačným postupem.

VAROVÁNÍ - Stan nikdy neumísťujte do blízkosti sporáku, otevřeného ohně ani jiných zdrojů tepla. Doporučujeme stan vždy umístit na stranu proti větru od ohně. Snížíte tak riziko spadu žhavých uhlíků na stan. Nikdy nepoužívejte svíčku jako zdroj světla uvnitř stanu. Uvnitř stanu také nevařte ani jinak nemanipulujte s jakýmkoliv zdrojem tepla. Můžete se udusit nebo jinak zranit. Sporáky, svítilny nebo ohříváče se mohou porouchat a mohou začít hořet. Oheň se šíří velmi rychle a Vy nestihnete opustit stan včas! Prostor uvnitř stanu vždy pečlivě větrejte. Nikdy stan úplně neuzavírejte. Vždy nechávejte pootevřenou malou část. Nikdy nenechávejte stan zapadat sněhem, hladina oxidu uhličitého a oxidu uhelnatého se může nebezpečně zvýšit! Při vybírání místa na kempování mějte vždy na vědomí nebezpečí padajícího kamení, padajících větví, silného větru, laviny a záplavu apod.

ÚDRŽBA STANU - Stan čistěte vlažnou vodou (do 40 °C) pouze pomocí šetrného čistícího prostředku na bělicím a avivážním účinky! Molitanovou houbou nebo jemným hadrem seřete nečistoty ze stanu a čistou vodou plochy opláchněte. Před uloženíem na delší dobu je nutné stan vyčistit a řádně vysušit. Po dobu sušení nesmí být stan vystaven sálavému teplu (nesmí se sušit nad otevřeným ohněm nebo v blízkosti tepelných zdrojů). Pokud není možno vysušení provést ihned, je nutné tak učinit při nejbližší možné příležitosti. Pozor, zůstane-li vlhký stan déle sbalený, může dojít k jeho znehodnocení! Pro dobrou funkci a trvanlivost zipsu a stahovacích šňůrek je vhodné občas převoskovat jejich dráhu parafrinem (např. svíčkou). Stan dlouhodobě skladujte v suchu a temnu, při teplotě 5°C až 40°C.

ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE - Na přirozené opotřebení funkčních částí výrobku v důsledku jeho používání. Na servisní zásahy související se standardní údržbou výrobku (např. čištění,

výměna dílů podléhajících běžnému opotřebení). Na závady způsobené vnějšími vlivy (např. klimatickými podmínkami, prašností, nevhodným použitím apod.). Na mechanická poškození v důsledku pádu výrobku, nárazu, úderu do něj apod. Na škody vzniklé neodborným zacházením, přetížením, použitím nesprávných dílů, nevhodného příslušenství či nevhodných nástrojů apod. U reklamovaných výrobků, které nebyly řádně zabezpečeny proti mechanickému poškození při přepravě nese riziko případné škody výhradně majitel.

Dodavatel si vyhrazuje právo na případné změny v návodu k použití a neručí za možné tiskové chyby. Vybavení a popis se mohou lišit od skutečnosti v závislosti na modelu.

SK

Vážení zákazníci, děkujeme vám za nákup tohto stanu. Veríme, že budete plne spokojení. Tento návod je určený na efektívne používanie výrobku. Uchovajte si ho pre jeho ďalšie použitie. Pred zostavením stanu si najprv pozorne prečítajte tento návod.

STAVBA STANU

Upozornenie: V prípade, že sa stan nachádza na mieste, kde je možné ho postaviť, je potrebné, aby ste ho postavili: Stavbu stanu musí vykonávať dospelá osoba. 1. - Vyberte stan z vrečka a rozbaľte ho na prízemie. 2. - Zostavte dve nosné tyče (prúty). Na hornej strane stanu ich prevlečte cez objímky. 3. - Postavte stan a podporné tyče pripevnite k rohům stanu. 4. - Upevnite napínacie šnúry a celý stan vrátane šnúry pripevnite k zemi pomocou kolíkov. 5. - Na hornú časť položte malý stan a upevnite ho. Stan zložte v opačnom poradí.

VAROVANIE - Nikdy neumísťujte stan do blízkosti sporáka, otvoreného ohňa alebo iných zdrojov tepla. Odporúčame, aby ste stan vždy umiestnili na stranu proti vetru od ohňa. Zníži sa tak riziko pádu žeravých uhlíkov na stan. Nikdy nepoužívajte sviečku ako zdroj svetla vo vnútri stanu. Vo vnútri stanu tiež nevařte ani inak nemanipulujte s akýmkoľvek zdrojom tepla. Môžete sa udusiť alebo inak zraniť. Sporáky, lampáše alebo ohrievače sa môžu pokaziť a začať horieť. Oheň sa veľmi rýchlo rozšíri a vy nestihnete včas opustiť stan! Priestor vo vnútri stanu vždy dôkladne vyvetrajte. Stan nikdy úplne neuzatvárate. Vždy nechajte zapotvorenú malú časť. Nikdy nenechávajte stan zapadnúť sněhom, hladina oxidu uhličitého a oxidu uhelnatého sa môže nebezpečne zvýšit! Pri výbere miesta na stanovanie majte vždy na pamäti nebezpečenstvo padajúcich skál, padajúcich konárov, silného vetra, lavín a povodní atď.

ÚDRŽBA - Čistite len vlažnou vodou (40 °C) s použitím jemných mydiel na báze čistiacich prostriedkov. Nikdy nepoužívajte bieliadla a zmäčkovadla na textilie! Uterajte len penovou hubkou alebo mäkkou handričkou. Znečistenie

z oblasti stanu utrite a opláchnite čistou vodou. Pred dlhším skladovaním je potrebné stan dôkladne vyčistiť a vysušiť. Po uplynutí doby sušenia by stan nemal byť vystavený sálavému teplu (nesmie sa sušiť nad otvoreným ohňom alebo v blízkosti tepelných zdrojov). Ak sušenie nie je možné vykonať okamžite, je potrebné ho vykonať pri najbližšej novej príležitosti. Pozor, ak zostane stan dlhšie mokry, môže dôjsť k jeho zloženiu, znehodnoteniu! Pre dobrú funkčnosť a trvanlivosť zipsu a viazacích šnúrok by mal občas ich cestu parafrín (napr. sviečka). Skladujte na suchom a tmavom mieste pri teplotě 5 °C až 40 °C.

ZÁRUKA SA NEVZTAHUJE - Na prirodzené opotrebenie funkčných častí výrobku v dôsledku jeho používania. Na servis spojený so štandardnou údržbou výrobku (napr. čistenie, výmena dielov podliehajúcich bežnému opotrebovaniu). Na závady spôsobené vonkajšími vplyvmi (napr. klimatické podmienky, prach, nesprávne používanie atď.). Mechanické poškodenie spôsobené pádom a nárazom, úderom do neho, napr. Poškodenie spôsobené nesprávnym používaním, preťažením, použitím nesprávnych dielov, nevhodného príslušenstva alebo nevhodného náradia, ako napr. Pri chybných výrobkoch, ktoré neboli počas prepravy riadne chránené proti mechanickému poškodeniu, nese riziko prípadného poškodenia len vlastník.

Dodávateľ si vyhrazuje právo na zmeny v návode na použitie a nezodpovedá za prípadné tlačové chyby. Obrázky a popisy sa môžu lišit od skutočnosti v závislosti od modelu.

ENG

Dear Customer, thank you for buying this tent. We believe that you will be fully satisfied. This guide is intended for effective use of the product. Keep it for its future use. Before assembling the tent first read this manual carefully.

BUILD A TENT

Warning: Build a tent must be performed by an adult. 1. - Take a tent from the bag and unroll it to the ground floor. 2. - Assemble two support rods (rod rods). On top of the tent thread it through the sleeves. 3. - Set up the tent and the supporting rods attach the corners of the tent. 4. - Fix the tension cords and all the tent, including cord fasten to the ground with pins. 5. - Put a small tent on the upper part and fix it. Folding tent in reverse order.

WARNING - Never place near the stove, open flame or other heat sources. We recommend that you always put a tent on the side of the upwind from the fire. This will reduce the risk of fallout embers on the tent. Never use a candle as a light source inside the tent. Inside the tent also cook or otherwise tamper with any heat source. You can suffocate or otherwise hurt. Stoves, lanterns or heaters can break down and

begin to burn. The fire spread very quickly, and you do not manage to leave the tent in time! The space inside the tent is always thoroughly ventilated. Never completely seal the tent. Always leave ajar small part. Never leave a tent fit snow, levels of carbon dioxide and carbon monoxide may dangerously increase! When choosing the location for camping always keep awareness of the danger of falling rocks, falling branches, strong winds, avalanches and floods, etc.

MAINTENANCE - Clean lukewarm water (40°C) only using a mild detergent-based soaps. Never use bleach and fabric softener effects! Wipe with foam sponge or soft cloth only. Wipe the dirt from the tent area and clear water rinse. Before storing for a longer period it is necessary tent cleaned and dried thoroughly. After the drying time should not be exposed to radiant heat tent (must be dried over an open fire or near heat sources). If drying is not possible to be done immediately, it is necessary to do so at the earliest possible opportunity. Beware, if it remains wet for longer tent collapsed, may cause a devaluation! For a good function and durability of the zipper and tie strings should occasionally their path paraffin (e.g. candle). Store in a dry and dark place at 5°C to 40°C.

THE GUARANTEE DOES NOT APPLY - On the natural wear of functional parts of the product due to its use. On the servicing associated with standard maintenance product (eg. Cleaning, replacement of parts subject to normal wear and tear). Defects caused by external influences (eg. Climatic conditions, dust, improper use, etc.). Mechanical damage due to fall and crash, blow into it like. Damage caused by improper use, overloading, use of incorrect parts, unsuitable accessories or unsuitable tools like. In the defective products, which were not properly protected against mechanical damage during transport bears the risk of any damage only owner.

Supplier reserves the right to make changes in the instructions for use and is not liable for possible printing errors. The illustrations and descriptions may differ from reality depending on the model.

D

Sehr geehrter Kunde, vielen Dank, dass Sie dieses Zelt gekauft haben. Wir glauben, dass Sie voll und ganz zufrieden sein werden. Diese Anleitung ist für die effektive Nutzung des Produkts gedacht. Bewahren Sie sie für den zukünftigen Gebrauch auf. Bevor Sie das Zelt aufbauen, lesen Sie bitte zuerst diese Anleitung sorgfältig durch.

AUFBAU EINES ZELTES

Warnung: Der Aufbau eines Zeltes muss von einem Erwachsenen durchgeführt werden. 1. - Nehmen Sie das Zelt aus dem Sack und rollen Sie es auf dem Boden aus. 2) - Zwei Stützstangen (Stangen) zusammenbauen.

Fädle sie oben auf dem Zelt durch die Hülsen. 3 - Stellen Sie das Zelt auf und befestigen Sie die Stützstangen an den Ecken des Zeltes. 4 - Befestigen Sie die Spannschnüre und das gesamte Zelt, einschließlich der Schnur, mit Stecknadeln am Boden. 5 - Ein kleines Zelt auf den oberen Teil legen und befestigen. Zelt in umgekehrter Reihenfolge zusammenlegen.

WARNUNG - Niemals in der Nähe eines Ofens, einer offenen Flamme oder anderer Wärmequellen aufstellen. Wir empfehlen, das Zelt immer auf der dem Feuer abgewandten Seite aufzustellen. Dies verringert das Risiko, dass Glut auf das Zelt fällt. Verwenden Sie niemals eine Kerze als Lichtquelle im Zelt. Kochen Sie auch nicht im Zelt oder machen Sie sich anderweitig an einer Wärmequelle zu schaffen. Sie können ersticken oder sich anderweitig verletzen. Öfen, Laternen oder Heizgeräte können kaputt gehen und anfangen zu brennen. Das Feuer breitet sich sehr schnell aus, und Sie schaffen es nicht, das Zelt rechtzeitig zu verlassen! Der Innenraum des Zeltes wird immer gut belüftet. Schließen Sie das Zelt nie ganz ab. Lassen Sie immer einen kleinen Teil offen. Lassen Sie niemals ein Zelt im Schnee stehen, der Kohlendioxid- und Kohlenmonoxidgehalt kann gefährlich ansteigen! Achten Sie bei der Wahl des Zeltplatzes immer auf die Gefahr von Steinschlag, herabfallenden Ästen, starkem Wind, Lawinen und Überschwemmungen usw.

WARTUNG - Reinigen Sie das Gerät nur mit lauwarmem Wasser (40°C) und einer milden Seife auf Waschmittelbasis. Verwenden Sie niemals Bleichmittel und Weichspüler! Nur mit einem Schaumstoffschwamm oder einem weichen Tuch abwischen. Wischen Sie den Schmutz aus dem Zeltbereich und spülen Sie mit klarem Wasser nach. Vor der Lagerung über einen längeren Zeitraum ist es notwendig, das Zelt gründlich zu reinigen und zu trocknen. Nach der Trocknungszeit sollte das Zelt keiner Strahlungswärme ausgesetzt werden (über offenem Feuer oder in der Nähe von Wärmequellen trocknen lassen). Wenn das Trocknen nicht sofort möglich ist, muss es so schnell wie möglich erfolgen. Achtung, wenn das Zelt länger nass bleibt, kann es zu einer Entwertung kommen! Für eine gute Funktion und Haltbarkeit des Reißverschlusses und der Schnürsenkel sollte gelegentlich Paraffin (z.B. Kerze) verwendet werden. An einem trockenen und dunklen Ort bei 5°C bis 40°C lagern.

DIE GARANTIE GILT NICHT - Auf den natürlichen Verschleiß von Funktionsteilen des Produktes aufgrund seiner Verwendung. Auf die mit der Standardwartung des Produkts verbundenen Serviceleistungen (z. B. Reinigung, Austausch von Teilen, die einem normalen Verschleiß unterliegen). Defekte, die durch äußere Einflüsse verursacht werden (z.B. klimatische Bedingungen, Staub, unsachgemäßer Gebrauch usw.). Mechanische

Schäden durch Sturz und Aufprall, wie z.B. Schlag. Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, Überlastung, Verwendung falscher Teile, ungeeignetes Zubehör oder ungeeignete Werkzeuge wie. Bei mangelhafte Produkten, die während des Transportes nicht ordnungsgemäß gegen mechanische Beschädigungen geschützt wurden, trägt das Risiko eines etwaigen Schadens allein der Eigentümer.

Der Lieferant behält sich das Recht vor, Änderungen in der Gebrauchsanweisung vorzunehmen und haftet nicht für eventuelle Druckfehler. Die Abbildungen und Beschreibungen können je nach Modell von der Realität abweichen.

PL

Drogi Kliencie, dziękujemy za zakup tego namiotu. Wierzymy, że będziesz w pełni zadowolony. Niniejsza instrukcja jest przeznaczona do efektywnego korzystania z produktu. Zachowaj ją do wykorzystania w przyszłości. Przed złożeniem namiotu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.

BUDOWANIE NAMIOTU

Ostrzeżenie: Montaż namiotu musi być wykonywany przez osobę dorosłą. 1. - Wyjmij namiot z torby i rozłóż go na podłodze. 2. - Zamontuj dwa pręty podtrzymujące (pręty). Na górze namiotu przewlec je przez tuleje. 3. - Rozstaw namiot i przycumuj pręty podtrzymujące do rogów namiotu. 4. - Zamocować linki napinające cały namiot, łącznie ze sznurkiem przymocować do podłoża za pomocą szpilek. 5. - Umieścić mały namiot na górnej części i zamocować go. Składanie namiotu w odwrotnej kolejności.

OSTRZEŻENIE - Nigdy nie umieszczaj namiotu w pobliżu kuchenki, otwartego ognia lub innych źródeł ciepła. Zalecamy, aby zawsze umieszczać namiot po stronie pod wiatr od ognia. Zmniejsz to ryzyko opadania żaru na namiot. Nigdy nie używaj świecy jako źródła światła wewnątrz namiotu. Wewnątrz namiotu nie wolno również gotować ani w inny sposób manipulować przy jakimkolwiek źródle ciepła. Można się udusić lub w inny sposób zranic. Kuchenki, latarnie lub grzejniki mogą się zepsuć i zacząć palić. Ogień rozprzestrzenia się bardzo szybko, a Ty nie zdążysz opuścić namiotu na czas! Przestrzeń wewnątrz namiotu jest zawsze dokładnie wentylowana. Nigdy nie zamykaj całkowicie namiotu. Zawsze zostawiaj uchyloną małą część. Nigdy nie zostawiaj namiotu w śniegu, poziom rozprzestrzenia się bardzo szybko, a Ty nie zdążysz opuścić namiotu na czas! Wybierając miejsce do biwakowania, zawsze należy pamiętać o niebezpieczeństwie spadających skał, spadających gałęzi, silnych wiatrów, lawin i powodzi itp.

KONSERWACJA - Czysty tylko letnią wodą (40°C), używając łagodnych mydeł na bazie

detergentów. Nigdy nie używaj wybielaczy i płynów do płukania tkanin! Wycierać wyłaczającą gąbką lub miękką ściereczką. Wytrzyj brud z obszaru namiotu i splucz czystą wodą. Przed dłuższym przechowywaniem namiot należy dokładnie wysuszyć i wysuszyć. Po wyschnięciu nie należy wystawiać namiotu na działanie promieniowania cieplnego (należy go suszyć nad otwartym ogniem lub w pobliżu źródła ciepła). Jeśli suszenie nie jest możliwe do wykonania natychmiast, należy to zrobić przy najbliższej możliwej okazji. Uwaga, jeśli namiot pozostanie mokry przez dłuższy czas, może spowodować dewaluację! Dla dobrego funkcjonowania i trwałości zamka błyskawicznego i sznurków do wiązania należy od czasu do czasu ich drogą parafiną (np. świecą). Przechowywać w suchym i ciemnym miejscu w temperaturze od 5°C do 40°C.

GWARANCJA NIE OBEJMUJE - Naturalnego zużycia funkcjonalnych części produktu w wyniku jego użytkowania. Serwisowanie związane ze standardową konserwacją produktu (np. czyszczenie, wymiana części podlegających normalnemu zużyciu). Uszkodzenia spowodowanych czynnikami zewnętrznymi (np. warunki klimatyczne, kurz, niewłaściwe użytkowanie itp.) Uszkodzenia mechaniczne spowodowane upadkiem lub uderzeniem. Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, przeciążeniem, użyciem niewłaściwych części, nieodpowiednich akcesoriów lub nieodpowiednich narzędzi. W przypadku wadliwych produktów, które nie zostały odpowiednio zabezpieczone przed uszkodzeniami mechanicznymi podczas transportu, ryzyko wszelkich uszkodzeń ponosi wyłącznie właściciel.

Dostawca zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji obsługi i nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne błędy w druku. Ilustracje i opisy mogą różnić się od rzeczywistości w zależności od modelu.

H

Kedves Ügyfél, köszönjük, hogy megvásárolta ezt a sátrat. Hisszük, hogy Ön teljesen elégedett lesz. Ez az útmutató a termék hatékony használatát szolgálja. Tartsa meg a későbbi használatához. A sátor összeszerelése előtt először olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót.

ASÁTORÉPÍTÉSÉ

Figyelmeztetés: A sátorépítést csak felnőttek végezhetik. 1. - Vegye ki a sátrat a zsákból, és tekerje ki a földre. 2. - Szereljen össze két tartórudat (rúdrudakat). A sátor tetejére fűzzük át a hűvelyleket. 3. - Állítsa fel a sátrat, és a tartó rudakkal rögzítse a sátor sarkait. 4. - Rögzítse a feszítőszinórokat és az egész sátrat, beleértve a zsinórokat is rögzítse a talajhoz csapokkal. 5. - Helyezzen egy kis sátrat a felső részre és rögzítse. A sátor összecsapása fordított sorrendben.

FIGYELMEZTETÉS - Soha ne tegye a sátrat kályha, nyílt láng vagy más hőforrás közelébe. Javasoljuk, hogy a sátrat mindig a tűztől félfelelő oldalra állítsa fel. Ez csökkenti a sátorba hulló párás szelést. Soha ne használjon gyertyát fényforrásként a sátor belsejében. A sátor belsejében se főzzön vagy más módon bábároljon semmilyen hőforrással. Megfűlhat vagy más módon megsérülhet. A kályhák, lámpások vagy fűtőtestek elromolhatnak és égni kezhetnek. A tűz nagyon gyorsan terjed, és nem sikerül időben elhagyni a sátrat! A sátor belsejében lévő teret mindig alaposan szellőztessük át. Soha ne zárja le teljesen a sátrat. Mindig hagyjon nyitva egy kis részt. Soha ne hagyja a sátrat hóba illesztve, a szén-dioxid és szén-monoxid szintje veszélyesen megemelkedhet! A kempingezés helyszínének kiválasztásakor mindig tartsa szem előtt a lezuhanó sziklák, leeseő ágak, erős szél, lavinák, árvizek stb. veszélyét.

Karbantartás - Tisztítsa csak langyos vízzel (40°C), enyhé mosószer alapú szappanokkal. Soha ne használjon fehérítőt és textillágyítót hatással szert! Csak hasznavaccsal vagy puha ruhával törölje át. Törölje le a szennyeződéseket a sátor területéről és tiszta vízzel öblítse le. Hosszabb ideig tartó tárolás előtt a sátrat alaposan meg kell tisztítani és meg kell szárítani. A szárítási idő után nem szabad sugárzó hőnek kitenni a sátrat (nyílt tűz fölött vagy hőforrások közelében kell szárítani). Ha a szárítást nem lehet azonnal elvégezni, akkor a lehető leghamarabb meg kell tenni. Végigát, ha hosszabb ideig nedves marad a sátor összeomlik, leértékelődést okozhat! A jó működés és a tartósság érdekében a cipzár és a zsinórok közöttőzsinórainak időnként az útjukat paraffinnal (pl. gyertyával) kell bekenni. Száraz és sötét helyen, 5°C és 40°C között tárolja.

A GARANCIA NEM TARTALMAZZA - A termék funkcionális részeinek a használatból adódó természetes elhasználódását. A normál karbantartás termékkel kapcsolatos szervizelésre (pl. tisztítás, a normál elhasználódásnak kitett alkatrészek cseréje). Kúlsó hatások (pl. éghajlati viszonyok, por, nem megfelelő használat stb.) által okozott hibákra. Mechanikai sérülések és éles és ütőzős, beleütés miatt, mint. Nem megfelelő használat, túlterhelés, nem megfelelő alkatrészek, nem megfelelő tartozékok vagy nem megfelelő szerszámok használata által okozott károk, mint például. A hibás termékek, amelyek nem voltak megfelelően védve a mechanikai sérülések ellen szállítás közben viseli a kockázatot minden kár csak tulajdonos.

A szállító fenntartja a jogot a használati utasítás módosítására, és nem vállal felelősséget az esetleges nyomdai hibákért. Az illusztrációk és a leírások modellről függően eltérhetnek a valóságtól.

SL

Dragi kupec, hvala za nakup tega šotora. Vjerujemo, da boste v celoti zadovoljni. Ta priročnik je namenjen učinkoviti uporabi izdelka. Shranite ga za prihodnjo uporabo. Pred sestavljanjem šotora najprej natančno preberite ta priročnik.

SESTAVLJANJE ŠOTORA

Opozorilo: Gradnjo šotora mora opraviti odrasla oseba. 1. - Vzemite šotor iz vrečke in ga odvijte na tla. 2. - Sestavite dve podporni palici (palice za palice). Na zgornji strani šotora ju napeljite skozi tulce. 3. - Postavite šotor in podporne palice pritrdite na vogale šotora. 4. - Pritrdite napeljalne vrvi in celoten šotor, vključno z vrvi, pritrdite na tla z zatiči. 5. - Na zgornji del postavite manjši šotor in ga pritrdite. Šotor zložite v obratnem vrstnem redu.

OPOZORILO - Šotora nikoli ne postavljajte v bližino štedilnika, odprtega ognja ali drugih virov toplote. Priporočamo, da šotor vedno postavite na strani proti vetru od ognja. S tem boste zmanjšali nevarnost padanja žerjavice na šotor. Nikoli ne uporabljajte sveče kot vira svetlobe v šotoru. V šotoru tudi ne kuhajte ali kako drugače posegajte v katerikoli vir toplote. Lahko se zadušite ali kako drugače poškodujete. Peči, svetilke ali grelniki se lahko pokvarijo in začnejo goreti. Ogenj se zelo hitro razširi in vam ne uspe pravočasno zapustiti šotora! Prostor v šotoru je vedno temeljito prezračite. Šotora nikoli ne zapirajte v celoti. Vedno pustite odprt manjši del. Nikoli ne puščajte šotora prilegati snegu, raven ogljikovega dioksida in ogljikovega monoksida se lahko nevarno poveča! Pri izbiri lokacije za kampiranje se vedno zavedajte nevarnosti padajočega kamenja, padajočih vej, močnega vetra, plazov in poplav itd.

VZDRŽEVANJE - Čistite samo z mlačno vodo (40 °C) z blagimi milnimi sredstvi na osnovi detergentov. Nikoli ne uporabljajte belil in mehčalcev tkanin! Obrišite samo s penasto moko ali mehko krpo. Obrišite umazanijo z območja šotora in sperite s čisto vodo. Pred daljšim shranjevanjem je treba šotor temeljito očistiti in posušiti. Po končanem sušenju ne smete izpostavljati sevalne toplote šotora (sušiti ga je treba nad odprtim ognjem ali v bližini virov toplote). Če sušenja ni mogoče opraviti takoj, ga je treba opraviti v najkrajšem možnem času. Pazite, če ostane šotor dlje časa moker, lahko pride do razrednotenja! Za dobro delovanje in vzdržljivost zadrgre za zavezovanje je treba občasno njihovo pot parafinirati (npr. svečo). Shranjujte v suhem in temnem prostoru pri temperaturi od 5 °C do 40 °C.

GARANCIA NE VELJA - na naravno obrabo funkcionalnih delov izdelka zaradi njegove uporabe. Na servisne storitve, povezane s standardnim vzdrževanjem izdelka (npr. čiščenje, zamenjava delov, ki so predmet običajne obrabe), na napake, ki nastanejo zaradi zunanjih

vplivov (npr. podnebne razmere, prah, nepravilna uporaba itd.). Mehanske poškodbe zaradi padca in trka, udarca vanj ipd. Poškodbe zaradi nepravilne uporabe, preobremenitve, uporabe nepravilnih delov, neustrezne dodatne opreme ali neustreznega orodja, kot npr. Pri okvarjenih izdelkih, ki med prevozom niso bili ustrezno zaščiteni pred mehanskimi poškodbami, nosi tveganje za morebitno škodo samo lastnik.

Dobavitelj si pridržuje pravico do sprememb navodil za uporabo in ne odgovarja za morebitne tiskarske napake. Ilustracije in opisi se lahko glede na model razlikujejo od resničnosti.

HR

Poštovani kupče, zahvaljujemo vam što ste kupili ovaj šator. Vjerujemo da ćete biti u potpunosti zadovoljni. Ovaj vodič namijenjen je učinkovitoj uporabi proizvoda. Sačuvajte ga za buduću upotrebu. Prije sastavljanja šatora pažljivo pročitaite ovaj priručnik.

IZGRADITE ŠATOR

Upozorenje: Gradnja šatora mora izvesti odrasla osoba. 1. - Iz torbe izvaditi šator i razmotati ga do prizemlja. 2. - Sastaviti dvije potporne šipke (šipke). Na vrhu šatora provuците ga kroz ruke. 3. - Postavite šator i potporene šipke pričvrstite kutove šatora. 4. - Pričvrstite zatezne užadi i sav šator, uključujući užde, pričvrstite za tlo iglama. 5. - Stavite mali šator na gornji dio i učvrstite ga. Sklopivi šator obrnutim redoslijedom.

UPOZORENJE - Nikada nemojte stavljati blizu štednjaka, otvorenog plamena ili drugih izvora topline. Preporučamo da šator uvijek postavite na stranu vjetra od vatre. To će smanjiti rizik od padanja žara na šatoru. Nikada ne koristite svijeću kao izvor svjetla unutar šatora. Unutar šatora također kuhajte ili na neki drugi način dirajte bilo koji izvor topline. Možete se ugušiti ili na drugi način povrijediti. Peći, lampioni ili grjalice mogu se pokvariti i početi gorjeti. Vatra se jako brzo širi, a vi ne stignete na vrijeme napustiti šator! Prostor unutar šatora uvijek je dobro prozračeno. Nikada nemojte potpuno zatvoriti šator. Male dijelove uvijek ostavljajte odškrinute. Nikada ne ostavljajte šator u sniegu, razine ugljičnog dioksida i ugljičnog monoksida mogu opasno porasti! Prilikom odabira mjesta za kampiranje uvijek imajte na umu opasnost od pada kamenja, grana, jakih vjetrova, lavina i poplava itd.

ODRŽAVANJE - Čistite mlakom vodom (40°C) samo blažim sapunima na bazi deterdženta. Nikada nemojte koristiti efekte izbjeljivača i omekšivača! Obrišite samo pjenastom spužvom ili mekom krpom. Obrišite prijavštinu s područja šatora i isperite čistom vodom. Prije skladištenja na dulje vrijeme potrebno je šator temeljito očistiti i osušiti. Nakon vremena sušenja ne smije se izlagati toplinskom zračenju (mora se osušiti na otvorenoj vatri ili u blizini izvora topline). Ako sušenje nije moguće izvršiti

odmah, potrebno je to učiniti što je prije moguće. Pazite, ako ostane mokar dulje, srušeni šator može uzrokovati devalvaciju! Za dobru funkciju i trajnost zatvarača i vezica treba ih povremeno premazati parafinom (npr. svijeća). Čuvati na suhom i tamnom mjestu na temperaturi od 5°C do 40°C.

JAMSTVO NE VRIJEDI - Na prirodno trošenje funkcionalnih dijelova proizvoda uslijed njegove uporabe. O servisiranju povezanom sa standardnim proizvodom za održavanje (npr. čišćenje, zamjena dijelova koji su podložni normalnom trošenju). Kvarovi uzrokovani vanjskim utjecajima (npr. klimatski uvjeti, prašina, nepravilna uporaba itd.). Mehanička oštećenja uslijed pada i sudara, poput udarca u njega. Oštećenja uzrokovana nepravilnom uporabom, preopterećenjem, uporabom neodgovarajućih dijelova, neprikladnim priborom ili neprikladnim alatima kao što su. Kod neispravnih proizvoda, koji nisu bili propisno zaštićeni od mehaničkih oštećenja tijekom transporta, rizik oštećenja snosi samo vlasnik.

Dobavljač zadržava pravo izmjene uputa za uporabu i ne odgovara za eventualne tiskarske pogreške. Ilustracije i opisi mogu se razlikovati od stvarnosti ovisno o modelu.

RO

Stimate client, vă mulțumim că ați cumpărat acest cort. Credem că veți fi pe deplin mulțumit. Acest ghid este destinat utilizării eficiente a produsului. Păstrați-l pentru utilizarea sa viitoare. Înainte de a asambla cortul, citiți mai întâi cu atenție acest manual.

CONSTRUIȚI UN TEN

Avvertiment: Construirea unui cort trebuie să fie efectuată de un adult. 1. - Scoateți cortul din sac și desfășurați-l până la parter. 2. - Asamblați două țije de susținere (țije de țijă). Pe partea de sus a cortului înfiletați-l prin manșoane. 3. - Montați cortul și țijele de susținere fixați colțurile cortului. 4. - Fixați corzile de tensiune și tot cortul, inclusiv cablul fixați-l la sol cu știfturi. 5. - Puneți un cort mic pe partea superioară și fixați-l. Plișați cortul în ordine inversă.

AVERTISMENT - Nu îl așezați niciodată lângă aragaz, flacăra deschisă sau alte surse de căldură. Vă recomandăm să puneți întotdeauna cortul pe partea dinspre vânt față de foc. Acest lucru va reduce riscul de cădere a jăratecului de cărbuni pe cort. Nu folosiți niciodată o lumânare ca sursă de lumină în interiorul cortului. În interiorul cortului, de asemenea, nu gătiți sau manipulați în alt mod orice sursă de căldură. Vă puteți sufoca sau vă puteți răni în alt mod. Sobele, lanternele sau încălzitoarele se pot strica și pot începe să ardă. Focul se răspândește foarte repede, iar dumneavoastră nu reușiți să părăsiți cortul la timp! Spațiul din interiorul cortului este întotdeauna bine ventilat. Nu sigilați niciodată cortul complet. Lăsați întotdeauna întredeschisă o parte mică. Nu lăsați niciodată

un cort potrivit zăpezii, nivelurile de dioxid de carbon și monoxid de carbon pot crește pericolos de mult! Atunci când alegeți locul de campare, fiți întotdeauna atenți la pericolul de căderi de pietre, căderi de crengi, vânturi puternice, avalanșe și inundații etc.

ÎNTREȚINERE - Curățați numai cu apă caldută (40°C) folosind săpunuri ușoare pe bază de detergent. Nu folosiți niciodată înălbitor și efecte de balsam de rufe! Ștergeți numai cu un burete de spumă sau o cârpă moale. Ștergeți murdăria din zona cortului și clătiți cu apă limpede. Înainte de a depozita pentru o perioadă mai lungă de timp este necesar cortul curățat și uscat bine. După timpul de uscarea nu trebuie să fie expus la cortul de căldură radiantă (trebuie să fie uscat deasupra unui foc deschis sau în apropierea surselor de căldură). Dacă uscarea nu se poate face imediat, este necesar să se facă acest lucru cât mai curând posibil. Atenție, dacă rămâne umed pentru mai mult timp cortul prăbușit, poate provoca o devalorizare! Pentru o bună funcționare și durabilitate a fermoarului și a corzilor de legare ar trebui să le ocazional calea parafină (de exemplu, lumânare). Depozitați într-un loc uscat și întunecat, la o temperatură cuprinsă între 5°C și 40°C.

GARANȚIA NU SE APLICĂ - La uzura naturală a părților funcționale ale produsului datorată utilizării acestuia. Asupra întreținerii asociate cu produsul de întreținere standard (de exemplu, curățarea, înlocuirea pieselor supuse uzurii normale). Defectelor cauzate de influențe externe (de ex. Condiții climatice, praf, utilizare necorespunzătoare etc.). Deteriorări mecanice datorate căderii și prăbușirii, loviri în ea ca. Deteriorări cauzate de utilizarea necorespunzătoare, supraîncărcare, utilizarea de piese incorecte, accesorii nepotrivite sau unelte nepotrivite ca. În cazul produselor defecte, care nu au fost protejate corespunzător împotriva deteriorărilor mecanice în timpul transportului poartă riscul oricărei daune numai proprietarului. Furnizorul își rezervă dreptul de a face modificări în instrucțiunile de utilizare și nu este responsabil pentru eventualele erori de imprimare. Ilustrațiile și descrierile pot fi diferite de realitate în funcție de model.

LV

Gerbiemas kliente, dēkojame, ka jūs igijote šia palapīņu. Tikime, ka līsīte visiškāi patenkīti. Šis vadovs skirtas efektyvījam gīminājumam. Saugokite jū, ka galētumēte naudoti atērtjē. Prieš surinkdami palapīņu pirmiausia atdīzai perskaitykite šį vadovą.

SURINKTI PALAPINĖ

Įspėjimas: Statyti palapinę turi suaugęs asmuo. 1. - Išimkite palapinę iš maišo ir išskleiskite ją ant žemės. 2. - Sumontuokite du atraminius strypus (strypus). Ant palapinės viršaus perkiskite siūlus per rankoves. 3. - Pastatykite palapinę ir atraminiais strypais pritvirtinkite pala-

pinēs kampus. 4. - Privitvintīkie [tēpmoju virsē in visā palapīnē, [skaitant virvē, smiegtukas privitvintīkie priedē žemēs. 5. - Ant viršutnēs dalies uždēkite mažā palapīnē in jā privitvintīkie. Palapīnē sulankstykite atvirkštinē tvarka.

[SPĒJIMAS - Niekada nestatykite šalia viryklės, atviros liepsnos ar kitų šilumos šaltinių. Rekomenduojame palapinę visada statyti prieš vėją nuo ugnies pusėje. Taip sumažinsite pavojų, kad ant palapinės nukris žarijos. Niekada nenaudokite žvakės kaip šviesos šaltinio palapinės viduje. Palapinės viduje taip pat nevirkite ar kitaip nedirbkite su bet kokių šilumos šaltiniu. Galite uždegti ar kitaip susižaloti. Viryklės, žibintai ar šildytuvai gali sugesti ir pradėti degti. Ugnis plinta labai greitai, o jūs nespažiate laiku palikti palapinės! Palapinės viduje esanti erdvė visada gerai išvėdinama. Niekada visiškai neįdarykite palapinės. Visada palikite atidarytą nedidelę dalį. Niekada nepalikite palapinės prigludusios prie sniego, gali pavojingai padidėti anglies dioksido ir anglies monoksido kiekis! Rinkdamiesi vietą stovyklavimui, visada turėkite omenyje krentančių akmenų, šakų, stipraus vėjo, lavinų, potvynių ir kt. pavojų.

PRIEŽIŪRA - valykite tik drungnu vandeniu (40 °C), naudodami švelnų ploviklių pagrindu pagamintą muilą. Niekada nenaudokite baliklių ir aušinių minkštiklių poveikiui! Šluostykite tik putų kempine arba minkšta šluoste. Nuvalykite nešvarumus nuo palapinės ploto ir nuplaukite švari vandeniu. Prieš laikant ilgesnį laiką palapinė būtina kruopščiai išvalyti ir išdžiovinti. Po džiovinimo laiko palapinės neturėtų veikti spinuliuojanti šiluma (turi būti džiovinama virš atviros ugnies arba šalia šilumos šaltinių). Jei džiovininti iš karto neįmanoma, tai būtina padaryti po anksčiau. Saugokitės, jei ilgiau išlisk šlapia palapinė sugriuvusi, gali nuvertėti! Kad užtrauktukas ir rišimo virvelės gerai veiktų ir būtų ilgamžės, retkarčiais jų kelias turėtų būti parafino (pvz., žvakės). Laikykite sausoje ir tamsioje vietoje nuo 5 °C iki 40 °C temperatūroje.

GARANTIJA NEGALIOJA - Dėl natūralaus gamtinio funkcinių dalių nusidėvėjimo dėl jo naudojimo. Su standartine gamtinio priežiūra susijusiomis aptarnavimo paslaugoms (pvz., valymui, įprasto nusidėvėjimo paveiktų dalių keitimui). Defektams, atsiradusiems dėl išorinio poveikio (pvz., klimato sąlygos, dulksės, netinkamas naudojimas ir t. t.). Mechaniniai pažeidimai dėl kritimo ir susidūrimo, smūgio į jį, pvz. Pažeidimai, atsiradę dėl netinkamo naudojimo, perkrovos, netinkamų dalių, netinkamų priedų ar netinkamų įrankių naudojimo, pvz. Defektų turinčių gaminių, kurie nebuvo tinkamai apsaugoti nuo mechaninių pažeidimų gabenimo metu, bet kokios žalos rizika tenka tik savininkui.

Tiekėjas pasilieka teisę keisti naudojimo instrukcijas ir neatsako už galimas spausdinimo klaidas. Ilustracijos ir aprašymai, priklausomai nuo modelio, gali skirtis nuo tikrovės.

LT

Cientinjamie klienti, paldies, ka iegādājāties šo telti. Mēs ticam, ka jūs būsiēt pilnībā apmierinātā. Ši rokagrāmata ir paredzēta efektīvai produkta lietošanai. Saglabājiet to turpmāki lietošanai. Pirms teltis montāžas vispirms rūpīgi izlasiet šo rokagrāmatu.

UZBŪVĀT TELTI

Brīdinājums: Uzcelt telti drīkst tikai pieaugušašis. 1. - Iznemiet telti no maišina un izvelciet to uz zemes. 2. - Salieciet divus atbalsta stieņus (stieņu stieņus). Uz teltis augšašs izvelciet vītņi cauri uzmačvam. 3. - Uzstādiēt telti un atbalsta stieņus piestipriniet pie teltis stūriem. 4. - Piestipriniet spriegošašas auklas un visu telti, ieskaitot auklu, piestipriniet pie zemes ar tapām. 5. - Uzlieciet mazo telti uz augšējāšs daļašs un nostipriniet to. Teltis saliekšana apgriezā šā secībā.

BRĪDINĀJUMS - Nekad nenovietojiet telti pie plīts, atklātas liesmas vai citiem siltuma avotiem. Mēs iesakām telti vienmēr novietot pretvēja pusē no uguns. Tas samazināšs risku, ka uz teltis nokriētšs oģflēs. Nekad neizmantojiet sveci kā gaishašs avotu telti. Teltis ieskūšus arī gatavojiet ēdienu vai kā citādi manipulējiet ar jebkuru siltuma avotu. Jūs varat nosmakt vai citādi savainoties. Krāšnis, laternas vai sildītāji var sabojāties un sākt degt. Uguns izplatāšs ļoti ātri, un jūs nepaspēsiēt laicīgi pamest telti! Teltis ieskūšus vienmēr ir rūpīgi vēdināma. Nekad telti pilnībā neaiztaisiēt. Vienmēr atstājiēt atvērtu nelielu daļu. Nekad neatstājiēt telti piemērotā sniega stāvoklī, oģleķā dioksīda un oģleķā monoksīda līmenis var bīstami paaugstināties! Izvēloties vietu teltišs izvietošanai, vienmēr paturiet prātā briesmas, ko rada krītoši akmeņi, krītoši zari, spēģis vējšs, lavīnas un plūdi utt.

UZTŪRĒŠANA - Tīriet tikai remdenā ūdenī (40 °C), izmantojot vieglas uz mazģāšašas līdzekļiem balstītas ziepes. Nekad neizmantojiet balinātājus un audumu mīkstinātājus! Izīriet tikai ar putu sūkli vai mīkstu drānu. Noslaukiet netīrumus no teltis zonas un noskalojiēt tīrā ūdenī. Pirms ilgāšs uzglabāšašas teltis ir rūpīgi jāiztīra un jāizģāvē. Pēc ģāvēšašas laika telti nedrīkst pakļaut starojuma starojuma iedarbībai (ģāvēt vīrs atklātas uguns vai siltuma avotu tuvumā). Ja ģāvēšašs nav iespējams veikt uzreiz, tas jāģāra pēc iespējāšs ātrāk. Uzmanieties, ja tā ilgāk paliek mitra, teltis sabruks, var notikt tāšs devalvācija! Lai rāvēšisģēdģējs un sasiešašas auklas labi darbotos un būtu izturģas, laiku pa laiku to ceļš jānotīra ar parafīnu (piem., sveci). Uzģlabāt sausā un tumšā vietā 5°C līdz 40°C temperatūrā.

GARANTĪJA NEATĪECAS - uz izstrādājuma funkcionālo daļu dabisku nolietošašas tā lietošašas dēģ. Uz apkopi, kas saistīta ar standarta produkta apkopi (piemēram, tīrīšana, detaļu nomaiņa, kas pakļautas normālam nolietojuma-

m), defektiem, ko izraisījusis ārēja ietekme (piemēram, klimatiskie apstākļi, putekļi, nepareiza lietošana u.c.). Mehāniskie bojājumi, kas radušies kritiena un sadursmes, trieciena rezultātā, piem. Bojājumi, kas radušies nepareizas lietošašas, pārslodzes, nepareizu detaļu, nepiemērotu piederumu vai nepiemērotu instrumentu lietošašas rezultātā, piemēram. Par bojātiem produktiem, kas nav piesticģti aizsargāti pret mehāniskiem bojājumiem transportēšašas laikā, jebkādu bojājumu risku uzņemas tikai īpašnieks.

Piegādātāšs patur tiesības veikt izmaiņģas lietošašas instrukcijā un nav atbildģgs par iespējāmām drukas kļūģdam. Ilustrācijas ir apraksti var atģķirties no realitātes atkarģbā no modeģa.

EST

Lugupeetud klient, tģnan teid selle telgi ostmise eest. Me juhume, et olete tģelikult rahul. Kģesolev juhend on mēldud teile tģhusaks kasutamiseks. Hoidke seda edaspisideks kasutamiseks. Enne telgi kokkupanekut lugege esmalt hoolikalt lģbi kģesolev juhend.

TELDI KOOSTAMINE

Hoiatušs: Telgi ehitamist peab teostama tģaiskavānu. 1. - Vģtke telk koitģš vģģja ja kerģge see lahti maapinnale. 2. - Monteerģge kokku kaks tugivarda (vardavarras). Keerake telgi pealt lģbi varrukate. 3. - Seadke telk ūles ja kinnitage tugivardad telgi nurkadesse. 4. - Kinnitage pinguusnģorģd ja kogu telk, seahulgas nģorģd kinnitage maapinnale tģihtvedega. 5. - Asetage vģike telk ūlemisele osale ja kinnitage see. Kokkupandav telk vastupidises jģrģekorras.

HOIATUS - Ārģe asetage telki kunagi pliidi, lahģtie tule vģi muude soojusallikate lģhedusse. Soovitamģ panna telk alati tulesš ūlespoole. Nii vģheneb ohģ, et telģle langevad sģttivad sģed. Ārģe kunagi kasutage kģnnalt valģusallikana telģis. Telģi sees ei tohi ka sģuģ vģi muul moel mingit soojusallikat nģpistada. Te vģite lģmbudu vģi muul viisil vģigastada. Pliidid, laternad vģi kģttekehad vģivad lagunedģ ja pģlema hakata. Tuli levģv vģģa kiiresti ja te ei jģuģ oģel ajal telģist lahķuda! Telģi sees olev ruum on alati pģhģjailkult ventilēeritud. Ārģe kunagi sulģeģge telki tģelikult. Jģta alati vģike osa lahti. Ārģe kunagi jģtke telki sobivat lund, sģsihappegaasi ja sģsinikmonoksiidi tase vģib oģhtlikult suurenda! Telģmiskoha valimisel oģģe alati teadģik kukkuvate kivide, langevate okste, tuģeva tuule, lavģniinde ja ūlejuutuste jģms ohust.

HOOLDUS - Puhastage ainult leģge veega (40 °C), kasutades mahēdad pesuvahēndģpģhģst seepi. Ārģe kunagi kasutage pģeģģtusaineid ja kangaspehēndģģa mģjusiid! Pģhķģge ainult vahuvahuvaģba vģi pehme lapģga. Pģhķģģe mustus telģjalģllģt ja loputage selģge veeģa. Enne pikemaajalist sģilitamist tule telģ puhastada ja kuivatada pģhģjailkult. Pģrast kuivatusaēģģ ei tohi telk puutuda kokku kiirģģava

soojusega (tuleb kuivatada lahtise tule kohal või soojusaliklake läheduses). Kui kuivatamisel ei ole võimalik kohe teha, tuleb seda teha esimesel võimalusel. Ettevaatust, kui telk jääb pikema ajaks märjaks, võib põhjustada devalveerumist! Heaks loimiseks ja kestvuseks tõmbluku ja paelad peaksid aeg-ajalt oma teed parafiiniga (nt küünel). Hoida kuivas ja pimedas kohas 5°C kuni 40°C juures.

GARANTII EI KOHALDA - Tootete funktsionaalsete osade loomulikule kulumisele, mis tuleneb selle kasutamisest. Standardse hooldustootega seotud hooldustöödele (nt puhastamine, normaalsele kulumisele allutatud osade välja vahetamine). Välismõjudest (nt kliimatingimused, tolm, ebaõige kasutamine jne) põhjustatud defektidele. Mehaanilised kahjustused, mis on tingitud kukkumisest ja kokkupõrkest, sisse puhumisest jms. Kahjustused, mis on põhjustatud ebaõigest kasutamisest, ülekoormusest, valede osade, sobimatute tarvikute või sobimatute tööriistade kasutamisest, nagu. Defektsetes toodetes, mis ei olnud nõuetekohaselt kaitsitud mehaaniliste kahjustuste eest transpordi ajal kannab riski mis tahes kahju ainult omanik.

Täna jätab endale õiguse teha muudatusi kasutusjuhendis ja ei vastuta võimalike trükkivide eest. Illustratsioonid ja kirjeldused võivad sõltuvalt mudelist erineda tegelikkusest.

BG

Uважаеми клиенти, благодарим Ви, че сте закупили тази палатка. Вярваме, че ще останете напълно удовлетворени. Това ръководство е предназначено за ефективно използване на продукта. Запазете го за бъдещата му употреба. Преди да сглобите палатката, първо прочетете внимателно това ръководство.

СГЛОБЯВАНЕ НА ПАЛАТКА

Предупреждение: Построяването на палатката трябва да се извършва от възрастен. 1. 1 - Извадете палатката от торбата и я разгънете на приземния етаж. 2. 2 - Сглобете две опорни пръчки (пръчки). Върху горната част на палатката я промушете през втулките. 3. 3 - Поставете палатката и опорните пръти прикрепете към ъглите на палатката. 4. 4 - Фиксирайте въжетата за опъване и цялата палатка, включително въжето, закрепете към земята с шифтове. 5. 5 - Поставете малка палатка върху горната част и я фиксирайте. Сгъване на палатката в обратен ред.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Никога не поставяйте палатката в близост до печка, открит пламък или други източници на топлина. Препоръчваме ви винаги да поставяте палатката от страната на попътен вятър от огъня. Това ще намали риска от падане на вългени върху палатката. Никога не

използвайте свещ като източник на светлина в палатката. Върте в палатката също така не гответе или не манипулирайте по друг начин с който и да е източник на топлина. Можете да се задушите или да се нараните по друг начин. Печките, фенерите или нагревателите могат да се повредят и да започнат да горят. Пожарът се разпространява много бързо и вие не успявате да напуснете палатката навреме! Пространството в палатката винаги се проветрява добре. Никога не затваряйте напълно палатката. Винаги оставайте открената малка част. Никога не оставайте палатката годна за сняг, нивата на въглероден диоксид и въглероден оксид могат опасно да се повишат! При избора на място за къмпингуване винаги имайте предвид опасността от падащи камъни, клони, силен вятър, лавини и наводнения и др.

ПОДДЪРЖАНЕ - Почиствайте само с хладка вода (40°C), като използвате меки сапуни на основата на почистващи препарати. Никога не използвайте белина и омекотители за тъкани! Избърсвайте само с гъба от пяна или мека кърпа. Избършете мръсотията от зоната на палатката и изплакнете с чиста вода. Преди съхранение за по-дълъг период е необходимо палатката да се почисти и подсуши добре. След изтичане на времето за сушене не трябва да се излага на лъчиста топлина палатката (не трябва да се суши над открит огън или в близост до източници на топлина). Ако сушенето не е възможно да се извърши веднага, е необходимо да се направи при първа възможност. Внимавайте, ако остане мокра за по-дълго време палатката се срути, може да доведе до обезцветяване! За добрата функция и издръжливост на ципа и връзките трябва от време на време да им се прави път с парафин (напр. свещ). Съхранявайте на сухо и тъмно място при температура от 5°C до 40°C.

ГАРАНЦИЯТА НЕ СЕ ПРИЛАГА - Върху естественото износване на функционалните части на продукта вследствие на неговата употреба. Върху обслужването, свързано със стандартната поддръжка на продукта (напр. почистване, подмяна на части, подлежащи на нормално износване). Дефекти, причинени от външни въздействия (напр. климатични условия, прах, неправилна употреба и др.) Механични повреди, дължащи се на падане и облъсък, удар в него като. Повреди, причинени от неправилна употреба, претоварване, използване на неправилни части, неподходящи аксесоари или неподходящи инструменти като например. При дефектни продукти, които не са били надлежно защитени от механични повреди по време на транспортиране, рискът от евентуални

повреди носи само собственикът.

Доставчикът си запазва правото да прави промени в инструкциите за употреба и не носи отговорност за евентуални печатни грешки. Илюстрациите и описанията могат да се различават от действителността в зависимост от модела.